

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Theaterzettel. 1796-1939 1917-1918

22.10.1917



Großherzogliches Hoftheater zu Karlsruhe.

Anfang:
7 Uhr.

Montag, den 22. Oktober 1917.

Ende:
nach 10 Uhr.

A. 10.

König Heinrich V.

Historisches Drama in fünf Aufzügen von **W. Shakespeare**, auf Grund des Textes von A. W. von Schlegel für die Bühne neu bearbeitet von Ernst Lewinger und Rolf Moenneke. In Szene gesetzt von Dr. Rolf Moenneke.

Personen:

Chorus	Felicitas Bersing.	Ein Bursch, der sie bedient (früher der Page Falsiuffs)	Hedwig Holm.
König Heinrich der Fünfte	Reinhold Lütjohann.	Karl der Sechste, König von Frankreich	Paul Becker.
Herzog von Gloster (Brüder des Königs)	Max Schneider.	Louis, der Dauphin	Hans Kraus.
Herzog von Bedford	Freih. Allan.	Herzog von Burgund	Robert Birkner.
Herzog von Exeter, Oheim des Königs	Paul Baschen.	Herzog von Orleans	Hugo Höder.
Graf von Warwick	Otto Kienischerf.	Der Connetable von Frankreich	Robert Birkner.
Erzbischof von Canterbury	Felix Baumbach.	Grandprie	Hugo Höder.
Bischof von Ely	Paul Gemmecke.	Lefer	Hermann Benedict.
Sir Thomas Crpyngham	Karl Dapper.	Befehlshaber von Harfleur	Max Schneider.
Gower	Paul Gemmecke.	Montjoye, ein französischer Herold	Felix Baumbach.
Kuellen	Freih. Herz.	Ein französischer Bote	Hermann Lindemann.
Macmorris	Karl Dapper.	Isabelle, Königin von Frankreich	Else Noorman.
Jamy	Hermann Benedict.	Katharina, Tochter Karls und Isabelles	Ruth Vinte.
Bates	Oskar Hugelmann.	Alice, ein Fräulein im Gefolge der Prinzessin Katharina	Alice Körner.
Williams	Paul Müller.	Bitin Hurtig, Bistols Frau	Alwine Müller.
Nym	Oskar Hugelmann.		
Barbolph	Rudolf Esfel.		
Bistol			

Herren und Frauen von Adel, Offiziere, französische und englische Soldaten, Boten und Gefolge.
Die Szene ist anfangs in England, nachher ununterbrochen in Frankreich.

Die Bühnenmusik ist eigens zu dieser Aufführung von Bruno Stürmer neu geschaffen und wird vom Komponisten geleitet.
Kostüme: Margarete Schellenberg.

Pause nach der Nachtszene im dritten Akte.

Schluss des Vorverkaufs am Samstag abend 5 Uhr.
Tageskasse von 10 bis 1 Uhr — Haupteingang. Abendkasse von halb 7 Uhr an.
Eintrittskarten werden nur bei Stückänderung zurückgenommen.

Sperrsitze I. Abt. 4 Mk usw.

Krank: Frida Eichenhart.

Dienstag, den 23. Oktober: C 12. **Der Troubadour.** 7 bis nach 10 Uhr. (4 Mk 50 Pf.).

Die Gebühr für den Theaterzettel wird mit dem Eintrittspreis erhoben. Vorverkaufsstelle des Hoftheaters: Werktag 10—1 Uhr und 3—5 Uhr, Fernruf für auswärtige Besteller 188, 818, Postfach 7744.

Tageskasse: Werktag 10—1 Uhr, Sonntags 11—1 Uhr und abends 1/2 Stunde vor Beginn der Vorstellung. Vorverkaufsstellen in der Stadt: Zigarettenhandlung M. Heller, Kaiserstr. 179, Fernruf 1843, Postfachkonto 6209, und Musikalienhandlung Frey M. Müller, Kaiserstr. 124 a, Ecke Kaiser- und Waldstr., Fernruf 388.

Moderne Kleidung für Herren u. Knaben
Konfektion höchster Vollendung

Spiegel & Wels

Reichhaltiges Stofflager

Maß-Schneiderei für Zivil und Militär.

Koch- u. Heizapparate

Santo-Staubsauger

Beleuchtungskörper

Metalldraht- u. Nitalampen

Allgem. Elektrizitäts-Gesellschaft

Telephon 23 Karlsruhe Kaiserstr. 180.

Velour-Hüte

in jeder gewünschten Farbe und Preis-lage vorrätig.

Geschw. Gutmann,

Spezialhaus für Damenhüte,
Waldstr. 26, 37, 39.

Sehenswerte Lokale **Café-Restaurant Zum Moninger** Treffpunkt der Fremden

Ecke Kaiser- und Karlstraße / Haltestelle der elektrischen Straßenbahn

Auschanf von Moninger-Bier ♦♦♦♦ Restaurateur: Franz Pohl ♦♦♦♦ Vorzügliche Wiener Küche

Kaiserstraße 104, Herrenstraße-Ecke.

Großherzogl. Hoflieferant

FRIEDRICH BLOS

F. Wolff & Sohn's Détail-Parfümerie

empfiehlt in großer Auswahl:
Moderne Schmuck-Gegenstände, Fächer jeder Art. Feine kunstgewerbliche Gegenstände, Fantasie-Möbel, Luxus- u. Galanterie-Waren, Roise, Leder-, Bronze-, Haushalt-Artikel, Majolika, Porzellan, Holz-, Kristall-Waren, Toilette-Artikel, Parfümerien, Toilette-Seifen. Fortwähr. Neuheiten-Eingang.

Fernsprecher Nr. 213.

GROSSHERZOGL. HOFAPOTHEKE

Dr. A. KRIEG

Hofapotheker S. K. H. des Großherzogs von Baden

Telephon Nr. 491

KARLSRUHE

Kaiserstraße 201, gegenüber der Kaiser-Wilhelm-Passage

Laboratorium für Urinuntersuchungen

Pädagogium Karlsruhe

(Bismarckstr. 69 Teleph. 1592).

Führt bis Abitur, auch Mädchen. Kleine Abteilungen, Unterr. individuell. — Preise mäßig; Kriegerwaisen schulgeldfrei. — Eintritt jederzeit.

Kunsthandlung

Geschwister Moos

Fernsprecher 994 Kaiserstr. 187

Große Auswahl in Kunstblättern, gerahmten Bildern, Radierungen usw., Rahmen in allen Größen, Albums, Briefpapiere, Künstlerkarten, Fürstlichkeiten all. Länder. I. Stock Gemälde-Ausstellung.

König Heinrich V.

Aus der Einleitung zum 1. Band der neuen Gesamtbühnenbearbeitung der Shakespeare'schen Königsdramen von Dr. Rolf Koenig etc.

Mit den hier folgenden Dramen erscheint eine Gesamtbearbeitung des Zyklus, einschließlich des Königs Johann, die den Anspruch macht, im besten Sinne des Wortes modern zu sein, und hoffen die Herausgeber damit endlich eine bedeutsame Lücke in der Literatur und Dramaturgie des deutschen Theaters auszufüllen, vor allem aber durch diese Gesamtbearbeitung dem Zyklus der Königsdramen, der ohne Frage starke dichterische und damit allgemein menschliche Qualitäten aufweist, den Weg auf die moderne Bühne zu bahnen und frei zu machen.

Als praktische Bühnenbearbeitungen wollen vorliegende Stücke verstanden werden. Sie sind entstanden aus dem Gefühl für die Kunst der dramatischen Darstellung und dem Streben nach Wahrheit auf Grund der gegebenen Dichtung, die Ausdrucksfähigkeiten und Möglichkeiten des Theaters feinsinnig aufrecht lassend, aber mit dem Bewußtsein eines starken Verantwortlichkeitsgefühls gegen den Dichter.

Oberrégisseur Lewinger hat bereits zweimal den Zyklus der Königsdramen in Szene gesetzt: 1892 in Wien in der Dingselstedt'schen Bearbeitung, 1903 in eigener Bearbeitung und Inszenierung am Kgl. Schauspielhaus in Dresden. Auf Grund dieser Tatsachen und seiner langjährigen praktischen Theatererfahrung erschien eine Veröffentlichung erwünscht, und reifte der Plan einer Herausgabe durch das Verlagsangebot um so natürlicher und selbstverständlicher.

Der grundlegenden Text bildete der im Auftrage der Shakespeare-Gesellschaft herausgegebene verbesserte Schlegelische. Das Schwergewicht wurde auf die Prägnanz des Ausdruckes, auf das Wort gelegt, um dem darstellenden Künstler wie dem Hörer, soweit es mit dem Geist und dem Wesen der Dichtung vereinbar war, Shakespeare sprachgelenkig zu machen. Alles Vorhandene wurde nochmals eingehend und sorgfältig geprüft, auch moderne Übersetzungen um Rat gefragt, immer aber, wenn irgendwie Bedenken auftauchten, auf den Text des Originals zurückgegriffen.

Die Regiepläne sind knapp angebeutet und wollen in erster Linie Anregungen für die praktische Inszenierung geben; Bühnenanweisungen sind möglichst eingeschränkt worden, um dem jeweiligen Régisseur eine durchaus selbständige, ungebundene Freiheit in der Betätigung eigener Ausdrucksmöglichkeiten zu lassen.

Julius Strauß

Karlsruhe. — Telephon 372.

Größtes Spezialgeschäft in Besatzartikeln, allen Arten Besatzstoffen, Passanterien, Spitzen, Knöpfen, Weißwaren, Tricotagen, Handschuhen, Strümpfen, Strampfen, Sportjacken usw. — Blusen, Unterröcke, Gummi-Ligen, Korsetts, Strumpfbänder, Kissenband x. In Qualitäten vorrätig.

Photo-Apparate

Artikel + in größter Auswahl

Photogr. Arbeiten in best. Ausführung

Alb. Bloch & Cie.

Kaiserstraße 89 Telephon 51

Gegründet 1861

Altes Spezialgeschäft Süddeutschlands.

H. Bieler

Kaiserstraße 223

zwischen Douglas- und Hirschstraße

Damenfriseurgeschäft

Haararbeiten — Parfümerien

Puppen-Klinik.

Carl Büchle

Inhaber: Kohlmann & Braunagel

KARLSRUHE

Herrenstraße 7, Teleph. 1931

Spezialhaus für Damen- u. Herrenkleiderstoffe

Selbststoffe und Baumwollstoffe

Fritz Müller

Musikalienhandlung

Musikinstrumente

Kaiserstraße, Ecke Waldstraße

Telephon 388

Amtliche Verkaufsstelle von Eintrittskarten für das Großherzogliche Hoftheater.

Goldschmiede-Werkstätte

Reparaturen und Neuarbeiten an Gold- u. Silberwaren werden sauber ausgeführt.

Trauringe in allen Preislagen.

Ankauf von altem Schmuck, Steinen etc.

Fr. Widmann, Juwelier, Kaiserstr. 223.

Seidene Strickjacken in modern. Ausführungen

Seidene Unterröcke in reichst. Farbauswahl

Gebrüder Ettliger, Hofl.

Spezialhaus für Besatzartikel.

Steter Eingang in eleganten und einfachen Blusen.

Marabout-Federhüte Handschuhe, Strümpfe.

Adolf Lindenlaub

Kürschner Kaiserstraße 191 Karlsruhe

Fabrikation und Lager aller Arten Pelzwaren.

Eigene Werkstätte im Hause.

OSCAR SUCK

INH.: G. TILLMANN-MATTER

HOFPHOTOGRAPH

ALTRENOMMIERTES ATELIER

PORTRÄTS IN HÖCHSTER VOLLENDUNG

Damenkurse — Herrenkurse.

Vollständige Ausbildung für den kaufmännischen Beruf.

Ausführliche Auskunft und Prospekte gratis d. d. Direktion der Handelslehranstalt und Töchterhandelschule

„Merkur“, Karlstr. 13

Karlsruhe, nächst d. Moninger, Telephon 2018.

MÖBEL

aller Art, solide Ware, billige Preise

Heinrich Karrer

Karlsruhe, Philippstraße 19 und Rheinstraße 12.